

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Redcón. y Admón. 2025 Imprenta: 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7 Apartado n.º 11

AÑO LXIII.—Número 19.078

Jueves 21 de marzo de 1963

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

## El vicepresidente de los EE. UU. reconoció gallarda y caballerosamente la obra colonizadora de España

Y cuánto debe su país a quienes fueron allí con la espada de Santiago y la lengua del arcipreste de Hita

### Palabras del diario «La Prensa» de Nueva York

Nueva York, 21.—Con el título "Gracias, Mr. Johnson", el diario "La Prensa", que se edita en castellano, ha publicado una nota en la que se agradece al vicepresidente de los Estados Unidos sus palabras de reconocimiento a la obra colonizadora de España, pronunciadas en los actos conmemorativos del centenario de la fundación de San Agustín (Florida).

"Gracias, señor vicepresidente, señor Lyndon B. Johnson—dice «La Prensa»— por haber demostrado, desde tan alto sitial que usted ocupa, la aportación de nuestra lengua, nuestra cultura, y nuestra sangre a esta gran nación norteamericana. Y gracias también por haber dicho cuánto debe este país a quienes vinieron aquí con la espada del apóstol Santiago y la lengua del arcipreste de Hita."

El periódico destaca la «gallardía caballeresca con que el vicepresidente norteamericano, sin negar los valores jurídicos, políticos y morales que aportó Inglaterra a los Estados Unidos, ha sabido reconocer al propio tiempo los hermosos matices particulares que arrancan de Castilla».

## 3 ministros húngaros han sido destituidos de sus cargos

Viena, 21.—El Consejo presidencial húngaro ha destituido de sus cargos a tres ministros. Se trata de Sandor Czottner, ministro de Industrias Pesadas; Janos Szege, de Metalurgia y Maquinaria Industrial, y el de Trabajo, Oedoen Cishazi.

El doctor Gyula Horgos, ha sido nombrado ministro de Metalurgia y Maquinaria Industrial; el doctor Ferenc Levardi, de Industrias Pesadas, y Jozsef Veres, de Trabajo.

Asimismo el doctor Jozsef Szalai ha sido designado presidente del Tribunal Supremo, y al doctor Geza Szenasi, fiscal general del Estado.—Efe.

## Se hacen públicos los principales extremos contenidos en la «Declaración de San José»

Vivienda, enseñanza, desarrollo económico, trabajo y Cuba, temas más destacados

### Para elevar el nivel de vida de América Central y defenderla del comunismo

San José de Costa Rica. Los principales extremos de la «declaración de San José», firmada por los presidentes de Estados Unidos, Costa Rica, El Salvador, Panamá, Guatemala, Honduras y Nicaragua, son los siguientes:

CUBA: «Es esencial reforzar las medidas para hacer frente a los actos subversivos que se originan en los puntos claves por la agitación comunista del imperialismo soviético desde Cuba o desde cualquier otro lugar de América».

### Construcción de viviendas

Viviendas: «Los presidentes acuerdan también que deberán darse más oportunidades al pueblo de la América Central para que pueda construir y comprar sus propios hogares».

Enseñanza: Se reconoce que la preparación de especialistas de todas las clases es necesaria para el desarrollo económico, por lo que se aprueba la propuesta del presidente Kennedy de establecer un fondo de enseñanza de varios millones de dólares con objeto de desarrollar las vocaciones profesionales en los campos de la agricultura y la industria.

### FONDO PARA LA INTEGRACION ECONOMICA

Desarrollo Regional: El presidente de los Estados Unidos propone que el fondo para la integración económica de la América Central sea distribuido por el Banco de Integración Económica de Centroamérica, al que los Estados Unidos entregarán inmediatamente una importante cantidad inicial con objeto de contribuir en los proyectos de desarrollo regional de acuerdo con los diferentes planes que están siendo elaborados por las organizaciones regionales.

Trabajo: Deben crearse condiciones económicas y sociales para asegurar el trabajo y, con ello, la mejora del nivel de vida por medio de una mejor distribución de la renta nacional.

Los presidentes firmantes acuerdan favorecer y apoyar a las organizaciones laborales del mundo libre como un medio para contribuir a una mayor participación de los trabajadores en el bienestar general.—Efe.

## Creciente tensión en Argentina, provocada por los planes electorales

Y por la orden de detención de Framini

Buenos Aires, 21.—En círculos competentes de esta ciudad se predice hoy que el ministro del Interior, Rodolfo Martínez, dimitirá pronto como consecuencia de la creciente tensión provocada por sus planes para las próximas elecciones.

El programa electoral elaborado por Martínez no parece satisfacer ni a los principales poderes del país, las fuerzas armadas, ni a los partidarios del expresidente Perón.

La tensión ha aumentado a causa de la orden dictada ayer por el Gobierno para la detención de Andrés Framini, destacado dirigente laboral y peronista, al que se ha acusado de conspirar para derribar el Gobierno.

Según los últimos informes, Framini no ha sido todavía encontrado.—Efe.

## RUSIA ha lanzado otro satélite artificial: «el Cosmos 13»

Estocolmo, 21.—La agencia soviética Tass ha anunciado en Moscú que un nuevo «Sputnik» ha sido lanzado a los espacios a las 12,45 (hora española) de hoy. La agencia añade que se trataba de otro satélite artificial de la Tierra que respondía a la designación de «Cosmos 13».

Tass señala que el «Cosmos 13», cuya transmisión de radio opera con una frecuencia de 19.995 megacíclos, funciona normalmente y que los centros de coordinación de datos están recibiendo información perfecta.—Efe.

La vacunación antipoliomielítica se aplicará gratuitamente a los beneficiarios del Seguro de Enfermedad. Todos los trabajadores deben inmunizar a sus hijos contra la poliomielitis, una de las más peligrosas enfermedades de la época.

## Los satélites artificiales pueden desempeñar en el futuro un importante papel para combatir los incendios forestales

Ottawa, 21.—Es probable que los satélites espaciales puedan desempeñar en el futuro, un importante papel para combatir los incendios en los bosques canadienses. Funcionarios entendidos manifiestan que los satélites pueden ser utilizados para la localización de los incendios antes de que las llamas puedan extenderse y provocar grandes daños.

Los resultados experimentales para detectar incendios, llevados a cabo con satélites norteamericanos, son alentadores y los hombres de ciencia norteamericanos y canadienses, trabajan conjuntamente para perfeccionar métodos de detección del humo y fuego, desde el espacio. Durante los diez últimos años, se pone de relieve, madera por valor de más de sesenta y cinco millones de dólares fue destruida en los bosques canadienses como consecuencia de incendios y se gastó la suma de treinta y cinco millones de dólares para combatir los incendios.—Efe.

## Dos actores de cine italianos, a MADRID

Para participar en la película «Casablanca»

Roma, 21.—Los actores italianos, Carlo Croccolo y Franco Fabrizi, han salido por vía aérea de esta ciudad con destino a Madrid al objeto de participar en la película española «Casablanca».

Ambos actuarán también en la televisión española y regresarán a Italia dentro de unas tres semanas.—Efe.

## Soraya ha revelado un gran talento en la pantalla

Dino Laurentis, sorprendido de las grandes aptitudes de la princesa para importantes y complejos papeles

Roma, 21.—El productor cinematográfico italiano, Dino Laurentis, ha declarado que la princesa Soraya ha descubierto un «gran talento en la pantalla». Después de una prueba, como es sabido, Laurentis firmó contrato con la nueva actriz. Hoy, en conferencia de prensa, ha manifestado: «En mis veinte años de carrera cinematográfica, nunca he visto a nadie que por primera vez tuviese tanta soltura ante las cámaras como la princesa Soraya. Lo que más me ha impresionado ha sido el estilo y personalidad de Soraya. Hay algo único en ella y la princesa tiene gran talento cinematográfico y ha demostrado aptitudes para interpretar importantes y complejos papeles».



Tras el anuncio del contrato cinematográfico de la princesa Soraya con Dino de Laurentis, el Gobierno persa ha pedido al Sha que retire a Soraya el título de princesa y la asignación mensual de cuatro mil dólares (doscientos cuarenta mil pesetas). En la fotografía, Soraya y su madre asaltadas por los fotógrafos durante su estancia en Roma.—(Foto Fiel.)

## HA FALLECIDO el cardenal arzobispo de La Habana

La Habana, 21.—Ha fallecido el cardenal Manuel Arteaga Betancourt, arzobispo de La Habana, según ha anunciado un portavoz de la representación de la Santa Sede, en Cuba.

El ilustre prelado, que contaba 83 años de edad, había dejado de ejercer su ministerio, después de una prolongada enfermedad.

El cardenal Manuel Arteaga, falleció en la noche del miércoles, en el hospital de San Juan de Dios, donde se hallaba confinado, según ha revelado un portavoz de dicho hospital.

Sus restos serán trasladados a la catedral de La Habana, hoy.—Efe.

Ciudad del Vaticano, 21.—Su Santidad el Papa, Juan XXIII, ha recibido con «profunda tristeza» la noticia de la muerte del primado de Cuba, monseñor Manuel Arteaga y Betancourt, según señalan fuentes vaticanas.

## LA BOLSA

### Cambios más débiles y menor negocio

Madrid, 21.—Más apagada de tono, con cambios más débiles y menor negocio, se ha mostrado hoy la Bolsa. Las mismas noticias se recibieron de Bilbao y Barcelona.

Las bajas, aunque no profundas, están hoy extendidas a todos los sectores.

De los cincuenta valores que vemos en primera ojeada, sólo dos registraron una ligerísima ventaja: Cros, que sube dos enteros, y Materiales, que gana uno.

Bajan cien puntos Unión y Fénix, diez Banesto, siete Ebro, seis Dragados, y Ponferrada, cinco los Bancos Hispánico, Central y Popular, y Urbis; cuatro Hidroeléctrica Española y Azucarera, y tres Banco Ibérico e Ibero.

### BARCELONA

Barcelona, 21.—Inaugura la Bolsa la primavera con una sesión invernal. En el corro de acciones, continuó la desgana general, siendo pocas las operaciones realizadas y superando los

signos negativos a los positivos al final de la sesión.

Hubo algún valor, como Industrias Aragonesas, que ganó veinte enteros; los Petróleos, dos y otros, en consonancia, también, pero de poca diferencia.

En cambio, el grupo bancario, descendió notablemente. La Seda de Barcelona, también tuvo retroceso de 25 enteros y los Explosivos y Minas de Rif, perdieron cinco cada uno.

No hubo ambiente en este corro por la precaución, especialmente de los tenedores de papel, que estaban en consonancia con las adquisiciones del mismo, buscando ambos momentos propicios, que no llegaron.

## MAS HUELGAS EN FRANCIA

París, 21.—Francia se encuentra hoy sin servicio de Correos puesto que los carteros han ido a la huelga por 24 horas, en apoyo de sus peticiones

## ¡ESO ES TENER AFICION!

Se ha visto 59 veces una película de Sarifa Montiel y más de 100 otra

Porque es «hincha» de la artista

Alicante, 21.—También las artistas de cine tienen «hinchas» como cualquier equipo de fútbol. Este es el caso de Sarifa Montiel, que cuenta con una admiradora fervorosa en Alicante. Se llama Pepita Durendes Montes, tiene sesenta años de edad y es jubilada del hospital provincial.

Esta señora puede decirse que se pasa la vida en los cines donde se proyectan películas en las que interviene Sara Montiel. Nada menos que 59 veces ha visto «La reina de Chantecler» y más de un centenar «El último cuplé». Desde que se abre el cine hasta que se cierra, Pepita Durendes permanece en la sala viendo una y otra vez la película en que actúa su ídolo.

Se lleva un bocadillo y se marcha al concluir el espectáculo para volver al día siguiente en cuanto se abre el local. Es popular en Alicante y los empresarios han dado órdenes a los porteros para que le permitan el acceso gratis a sus cines.

Con ocasión del rodaje de exteriores para la película «Operación Casablanca» en la que interviene como «estrella» Sarifa Montiel, ésta recibió la visita de su admiradora y fue invitada por la artista para que la visitara en Madrid. Pepita conserva centenares de fotografías de Sarifa que ha ido coleccionando recortándolas de las revistas de cine.—Cifra.

## 158 años cumplirá el día 12 de abril un ciudadano de la U. R. S. S.

Estocolmo, 21.—Un habitante de la República Soviética de Azerbaiyán, nacido en el año mil ochocientos cinco, espera celebrar el próximo día doce de abril su ciento cincuenta y ocho cumpleaños. A pesar de su avanzada edad, el centenario conserva todas sus facultades y se dedica a cultivar su jardín.—Efe.

### A LOS 18 AÑOS DE EDAD TIENE YA SIETE HIJOS

Bakersfield (California), 21.—Aunque sólo cuenta 18 años de edad, la señora Anita Escobedo, es madre de siete hijos. La señora Escobedo acaba de dar a luz un niño y dos niñas. Su esposo, José, tiene veinte años de edad.

El matrimonio contaba ya con cuatro hijos: dos gemelos, niño y niña, de dos años de edad, una niña de tres años y un niño, de uno.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Vuelve el... invierno

Con la primavera llegó... el invierno. Aunque el invierno no se había ido del todo con esos tres o cuatro días estupendos que hemos disfrutado. Así, la temperatura de hoy no es ni mucho menos el anuncio de la llegada de la más bella estación del año en... otras latitudes.

Ya la vispera tuvo sus características invernales, nada acordes con esa Fiesta de la Poesía con que los vates locales quisieron festejar no sabemos si el ritmo de los versos, la graciosa figura de la Primavera, reina de la poesía, o este frío invernal. Acertados en sus propósitos y sus intenciones, les falló el tiempo en esa especie de recibimiento anticipado de la graciosa estación. Otra vez será.

Aparte, la corriente turística vuelve a hacer acto de presencia por nuestra capital y provincia. Y con vistas a encauzarla continúan las gestiones de nuestros organismos, y las actividades, para lograr además un incremento del turismo. Traer hacia acá, en una palabra, buena parte de todos esos visitantes que llegan a España del otro lado de nuestras fronteras.

Así han sonado los nombres de Riofrio y Pedraza, con proyectos o ideas a aprovechar, puesto que pueden ser interesantes puntos para ese turismo. Uno recuerda que hace dos inviernos se anunciaba en la prensa que para la primavera de 1962—hace un año—quedaría abierto al público el palacio de Riofrio, una vez realizados los retoques que en él se llevaron o se llevan a cabo. Estamos ya en la primavera de 1963 y, ciertamente, no sabemos cuándo se abre o se abrirá. Y es cierto que puede ser un buen motivo turístico y un buen lugar también para que "los de acá" pudiéramos pasar un buen domingo en tan bellos parajes. Pues también se dijo que sus inmediaciones—ahora sólo visitables de paso, prohibida la detención—se "abrirían" igualmente al público.

Por lo que toca a Pedraza, uno recuerda también un buen proyecto que quisieron hace años realizar allí un nutrido grupo de personalidades madrileñas, amigos de estos lugares monumentales. Respecto a ese posible parador a realizar en "La Cárcel", mucho habrá que reformar en el viejo edificio. Otra cosa hubiera sido en el castillo, aunque el castillo sabido es que es propiedad particular que no creemos se venda.

## CONVOCATORIA del PREMIO «CONDE de GUADALHORCE» para los municipios que atraviesa la carretera Madrid-La Coruña

Antualmente convoca el Ministerio de Obras Públicas tres premios nacionales denominados «Conde de Guadalhorce», de 100.000 pesetas cada uno, para otorgar a los tres municipios de censo inferior o igual a 25.000 habitantes y que más se hayan distinguido durante el año en el cuidado y embellecimiento de las márgenes de las carreteras de Estado en sus travesías e inmediaciones.

Para el premio del año 1963 se designan las carreteras de Madrid a Cáceres, Madrid a Portugal por Badajoz y Madrid a La Coruña y El Ferrol del Caudillo. Por lo tanto, los municipios segovianos por los que cruza la referida carretera Madrid-Coruña podrán participar en este concurso.

El tramo de carretera a que afecta el premio tendrá una longitud de tres kilómetros o la total de la travesía en el caso en que ésta sea mayor, y se atenderá especialmente a: limpieza de las márgenes y saneamiento de terrenos y edificios contiguos; el cuidado de las calles laterales; acertada disposición de los desagües de aceras

y andenes laterales; pavimentación; revoco y enladrado de edificios; plantación y cuidado del arbolado; enjardinado de las márgenes; limpieza de la vía pública; regulación del tráfico en la travesía; iluminación; cultivo de plantas y flores; cuidado de señales, etcétera.

Los municipios que deseen tomar parte en el concurso lo solicitarán a la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales antes del 31 de mayo, y los premios se concederán en la segunda quincena de junio.

**CONCURSO DE PRENSA**  
Para divulgar la fundación de los premios anteriores citados, la Dirección General de Carreteras convoca un concurso de prensa dotado de dos premios, de 10.000 y 5.000 pesetas, para los dos mejores trabajos—artículos, crónicas, reportajes, etc.—publicados en periódicos o revistas de varias provincias, entre ellas Segovia, que mejor desarrollen una divulgación de aquellos premios a municipios. Tendrán que ser publicados antes del 15 de abril, y remitidos antes del 30 a la Dirección General de Carreteras.

### ANUNCIOS POR PALABRAS

**PERDIDAS**  
EXTRAVIADA vaca terrena con soga a la arrastra. Razón, Central de Teléfonos, Torre Val de San Pedro.

**SIRVIENTAS**  
NECESITO sirvienta para Madrid, buen sueldo. Razón, Gestoría «Martín Orejana», San Agustín, 19.

SIRVIENTA-muchacha, sabiendo obligación, para matrimonio solo. Teléfono 1647.

SE necesita sirvienta para Madrid, buen sueldo, sabiendo obligación. Anís Castellana.

SE necesita señora para lavar y planchar, buen sueldo. Restaurante Duque. Restaurante La Oficina.

SE necesita sirvienta. Razón, Juan Bravo, 2, tercero.

**NECESITO** chica, para matrimonio sólo, preferible 30 a 40 años, sepa cocinar. Razón, Fernández Ladreda, 6, principal.

**PRECISO** forjadores y ayudante para herradura. Teléfono 2804.

SE necesita dependiente de mostrador. Casa Ricardo.

VENDO moto Lambretta seminueva. Fernández Ladreda, 12.

SE venden patatas de siembra «Palogán». Tratar, Miguel Garcimartín. San. garcía.

VENDO Lanz con todos sus accesorios, uso diez meses. Felipe Cerezo, Otones.

VENDO casa con vivienda y patio, ambos amplios. Razón, Gestoría «La Social».

VENDO 64 ovejas jóvenes, buen tamaño, de ellas 43 emparejadas. Emiliano Muñoz. Samboal.

VACA suiza recién parida del segundo, abundante. Esteban Fisac. Valdesmonte.

VENDO pareja mulas, otra de machos de seis dedos, mulas 6 años, machos doce. Vicente Cabrero. Labajos.

VACA suiza abocada tercero. Vicente Llanos. Marazueta.

CERDA York cincuenta kilos. José Zorrilla, 168.

VENDO veinte parejas merinas, Lucio Marugán, en Marugán.

### EN LA CASA DE MACHADO

Finalizado este acto, tuvo lugar otro en la casa donde Antonio Machado permaneció en calidad de huésped durante su estancia en Segovia. Aquí, el director de la Escuela Normal de Maestros, don Antonio Gómez Galán, pronunció unas palabras, en la misma sala que habitó el poeta, destacando la sencillez de Machado en sus versos, y glosando uno de estos poemas para poner de relieve la belleza de su poesía que en muchas ocasiones descubrió aspectos nuevos de Castilla, y que canta y enaltece y da valor a la enjina, a los alcóres, a las llanuras, al puente sobre el río...

Inmediatamente después de la intervención del señor Gómez Galán, una alumna del Instituto y un alumno del Magisterio recitaron versos de Antonio Machado, con lo que se dio por finalizado el acto, al que también asistió la que fue patrona del poeta y que sigue al frente de esta casa en que moró aquél.

### EL ACTO EN EL TEATRO JUAN BRAVO

Minutos después de las ocho se inició en el teatro Juan Bravo el acto literario-poético, al que asistieron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y señora, gobernador militar accidental, presidente de la Diputación, primer teniente de alcalde en funciones de alcalde y subjeje provincial, así como otras personalidades. Numeroso público se situó en la sala, predominando el elemento joven.

Como fondo del escenario, un escudo de Segovia entre dos tapices. Reposteros y tapices adornaban también los palcos del teatro. En el escenario se situaron todos los poetas que iban a leer sus versos.

Don Antonio Gómez Galán abrió el acto—en el que hizo de presentador de cuantos en él intervinieron—, refiriéndose al significado del mismo, de exaltación de la llegada de la Primavera y «Fiesta de la Poesía».

### LECTURA DE POEMAS

Seguidamente se inició la lectura de sus poemas por José Montero Padilla, Fabián Gómez y Francisco Otero (ambos alumnos del Magisterio), Francisco Rodríguez Baixeras (ex-alumno claretiano, cuyos versos leyó su compañero Manuel Llusia, por encontrarse ausente), Agustín Zama-

### Al aire de la calle...

Nos han dicho que van a pintar de nuevo el letrillo del cepillo situado en una columna ante el Ayuntamiento. El Refugio de Pobres, aquél que estaba en el arco de Santiago, naturalmente no existe, pero ha sido sustituido por el Comedor y refugio de caridad, que es al que ahora se destinan las limosnas—escasísimas y rarísimas—que se depositan en aquel cepillo. Seguro que en adelante, si se pinta todo él, llamará más la atención y serán numerosos los que se acuerden de la obra benéfica que el Comedor realiza, depositando allí su óbolo.

### CAMPEONATOS SOCIALES DE EDUCACION Y DESCANSO

Organizados por la Obra Sindical Educación y Descanso, se celebrarán durante el próximo mes de abril los campeonatos sociales de tute, mus, dominó y ajedrez, en los domicilios de los respectivos grupos de la Obra. Podrán tomar parte cuantos socios lo deseen, debiendo efectuar sus inscripciones en sus respectivos domicilios.

### SEGOVIA RELIGIOSA

En el monasterio de la Encarnación de MM. Agustinas, de esta ciudad, se celebrarán mañana, los cultos mensuales en honor de la gloriosa Santa Rita de Casia, abogada de imposibles. Por la mañana, a las ocho, misa de comunión. Por la tarde, a las seis, exposición de S. D. M., santo rosario, visita a la Santa, reserva y veneración de la sagrada reliquia.

### NOTICARIO JUVENIL

La «Mañana musical» del próximo domingo comenzará a las 11,30

Con el fin de poder hacer compatible esta actividad con otras que han de tener lugar más tarde, la «Mañana musical» del próximo domingo comenzará a las once y media, en vez de a las doce y media, como había venido sucediendo hasta ahora.

El tema de la charla e ilustraciones de esta sesión estarán dedicados a Beethoven, Mozart y Wagner, celebrándose en el Hogar Juvenil «San Fernando» (Infanta Isabel, 12), pudiendo asistir cuantas personas la deseen.

### ¿NUEVA ASOCIACION?

Buena idea de los antiguos alumnos del Magisterio. Van a reunirse en un almuerzo, y seguro que la cosa tiene éxito, puesto que sólo basta que alguien inicie un acto de éstos, donde reina la confraternidad y camaradería, para que de allí surjan ideas y propósitos. Y hasta quién sabe una asociación de ex alumnos.

### VIVIENDA

Un edificio-vivienda va a ser construido en nuestra ciudad para domicilio del director del Instituto Provincial de Sanidad. Importará un total de 868.251,24 pesetas.

### CARTEL DE SEMANA SANTA

Ya se está «tirando» el cartel de la Semana Santa Segoviana, y en fecha muy próxima aparecerá por nuestras calles, al tiempo que tomará el tren en dirección a otras provincias españolas para dejar constancia en ellas de la celebración de nuestra Semana Mayor.

### FUERA ESCRIBEN SOBRE EL WHISKY

Bajo el título «Whisky español», el «The Sunday Times» dice lo siguiente:

«Don Nicomedes García Gómez, que fabrica ginebra, vino, coñac y antis, gobierna barcos y aún tiene tiempo para dirigir un Banco.»

Ha sonado con fabricar whisky desde 1925. Ahora ha logrado veinte mil barriles de whisky en su fábrica cercana al Acueducto de Segovia, barriles que han sido comprados por Escocia y Estados Unidos.

El señor García dice: «El agua es tan pura como en Escocia. Cereales escoceses, holandeses y españoles proporcionan el groma. Produciremos un millón trescientas mil botellas de whisky este año para el mercado español.»

### MUNOZ DE PABLOS

Carlos Muñoz de Pablos recibirá mañana, en Madrid, la credencial de la beca de la Fundación March, y, como primera entrega, la cuarta parte del importe de dicha beca.

### MURALES PARA EL ALCAZAR

Por cierto que el próximo día 28 se reunirá de nuevo el Patronato del Alcazar y en la sesión serán sometidos a estudio y aprobación, los bocetos que para murales en la mencionada fortaleza ha realizado el citado artista segoviano.

### ESQUIADORES A ANDORRA

Un grupo de esquiadores de la Sociedad Deportiva Excursionista de Segovia realizarán, durante la Semana Santa, un cursillo de esquí en el puerto de Envalira (Andorra), bajo la dirección de profesores de la Federación Española, directivos de aquella Sociedad. Serán doce los chicos y chicas segovianos que harán el viaje, en automóvil, hasta Andorra, donde se alojarán en un hotel-árbore de Envalira, junto a la frontera francesa.

# Información Local

## Con diversos actos se celebró ayer en la ciudad la "Fiesta de la Poesía"

Breves charlas y recital de poemas ante el sepulcro de San Juan de la Cruz y en la casa de Antonio Machado

### Acto en el T. Juan Bravo con intervención de poetas locales y de D. Dámaso Santos como mantenedor

No invitaba la fría temperatura de ayer tarde a celebrar el acto poético anunciado para desarrollarse ante el convento de los Padres Carmelitas, y la celebración del mismo tuvo lugar en el interior, en la capilla donde se conserva la urna que guarda los restos de San Juan de la Cruz.

Con este acto dieron comienzo los que, organizados por la Jefatura Provincial del Movimiento, con la colaboración de varios centros culturales, se celebraron ayer tarde con motivo del «Día de la Poesía».

Asistieron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, subjeje provincial, delegada de Sección Femenina, el mantenedor del acto poético don Dámaso Santos, varios poetas y numerosos alumnos del Instituto y de la Escuela del Magisterio. También estuvo presente en este acto ante el sepulcro la comunidad de Padres Carmelitas.

El catedrático de Literatura del Instituto, don José Montero Padilla, pronunció unas breves palabras sobre San Juan de la Cruz, diciendo que para el santo la libertad es evasión que permite que se unan la poesía y la mística, afirmando que el misterio de la poesía de San Juan es un prodigio de técnica.

Seguidamente, un alumno del Magisterio leyó un poema del señor Gómez Galán dedicado al sepulcro del santo, y una alumna del Instituto leyó uno de los maravillosos poemas del místico doctor.

rrón (alumno del Instituto); Padre Macario Díez, C. M. F.; Antonio Gómez Galán, Mariano Grau, Luis Larros Gernado de Quirós, Francisco de Paula Rodríguez Martín y de nuestro compañero de Redacción Luis Marín Marcos. Todos fueron muy aplaudidos.

### El mantenedor

Dio comienzo a continuación a su disertación el mantenedor de la fiesta, don Dámaso Santos, para hablar sobre «Poesía y verdad de España». Hizo una exposición de las diferentes épocas de la poesía refiriéndose concretamente a los poetas nacionales. De los locales, dijo que no deben ser nunca menospreciados, porque ellos son los respiraderos oficiales de la espiritualidad de una ciudad o pueblo, y alienta a los poetas jóvenes como la verdadera esperanza de la poesía nacional.

Se refirió a la importancia de la poesía como voluntad de diálogo, como comunicación entre el pueblo y el poeta como misión para hacer claras

las palabras, recordando a Antonio Machado al afirmar que la palabra es esencial en el tiempo. Se ocupa después de la poesía mística de San Juan de la Cruz, y en un salto en el tiempo se sitúa ante la generación del 27, formada por Lorca, Alberti, Gerardo Diego, etc., cuyo pensamiento poético se traslucía en expresiones deshumanizadas de la poesía. Se refiere después al tema actual de «poesía social», afirmando que también el tema social tiene cabida en la composición poética pero que nunca debe aprovecharse en beneficio de grupos o como símbolo de banderías y partidismos. A veces deberá reflejar la poesía social temas amargos, pero éstos deben ser siempre auténticos y no falseados.

El conferenciante finalizó su discurso, de gran belleza literaria e interesantísimo contenido, agradeciendo al auditorio su atención y adhesión a estos actos, lo que manifestaba su total solidaridad hacia los poetas.

Don Dámaso Santos fue calurosamente ovacionado, recibiendo, después de su disertación, muchas felicitaciones.

## LA OBRA APOSTOLICA FAMILIAR ORGANIZA EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA MATRIMONIOS

Del 25 al 30 del corriente se celebrarán unos ejercicios espirituales destinados a matrimonios, que están organizados por la Obra Apostólica Familiar. Tendrán lugar a las ocho de la noche, en la capilla de la Paz de la iglesia de San Miguel, y serán dirigidos por el reverendo Padre Melitón Carrillo, consiliario de los Equipos de Matrimonios Pío XII, de Barcelona.

### EXPRESION DE GRATITUD

Don Simón Sanz Gozalo, hijos y demás familia expresan por nuestro conducto su más profundo agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento por la muerte de su esposa (q. e. p. d.), así como a las que les acompañaron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso de su alma.

### LA SESION DE CINE-FORUM DE MAÑANA

Mañana, a las siete y media, en el teatro Juan Bravo, se celebrará la calusura del ciclo de cine-forum que ha venido desarrollando, con gran éxito, la Organización Juvenil Española.

Para esta sesión de clausura se ha programado la producción española dirigida por Manuel Mur Oti «Un hombre va por el camino», que será presentada por don Joaquín de Pablos, director del cine-club Ateneo de Madrid y crítico de cine de las revistas «La Estafeta Literaria» y «Crítica». Después del coloquio, clausurará el ciclo don José Antonio Flórez Valero, secretario provincial de Juventudes, a quien se debe la iniciativa y organización de estos cine-forum que tan entusiasta acogida han alcanzado en Segovia.

Las invitaciones para esta última sesión, estarán a la venta todo el día de mañana en las taquillas del cine Juan Bravo.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Rebelión a bordo» (3-R). «Alegre juventud» (S. C.). «Lourdes y sus milagros» (1). «Constantino el Grande» (2). 129 minutos.

«Esplendor en la yerba» (4), 107 m.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Corpus, 8. José Zorrilla, 45.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Sorteo del día 20.—Premiado con 250 pesetas, número 140. Con 25 pesetas, los terminados en 40.

### Se necesitan cadenas por Cotos

Situación de los Puertos y Carreteras principales de la Red Nacional, a las 13,30 del día de hoy:

**PUERTOS DE CARRETERA**  
Cerrados: Bonaigua y Envalira.  
Con cadenas: Cotos y Pajares.

**CARRETERAS CORTADAS POR INUNDACION**  
C. N. 333, de Ecija a Jerez de la Frontera. Cortada entre Ecija y Marchena. Desvío por Ecija a Carmona, Alcalá de Guadaíra, Utrera y Jerez.  
C. N. 340, de Cádiz y Gibraltar a Barcelona. Cortada entre Nerja y Almuñécar. Desvío por Málaga, Vélez-Málaga, Alhama de Granada a Granada.

C. N. 634, de San Sebastián a Santander y La Coruña. Cortada entre Zumalla y Deva. Desvío por Cestona, Azpeitia a Elgoibar.

### MOSAICOS SANTA TERESA

Fdez. Jiménez, 6. Tel. 14-50. Materiales de construcción

### Admitimos ofertas

de FUNDICION de hierro y bronce de buena calidad. Piezas en serie. EASO. S. L. Embajadores, 242. Madrid.

### LO MEJOR PARA EL GANADO

**PROSANZCO**  
VITAMINADO

## Por una cerilla...



5.000 pesetas

Don Juan Gómez Gómez, que vive en c/ del Arroyo, 1, CABEZUELA, provincia de Segovia, ha conseguido un premio de 5.000 pesetas por encender una cerilla.

Encienda usted con cerillas, encienda con suerte y encienda Grandes Premios. Cada mes puede obtener por una cerilla un coche, motos, televisores y dinero en efectivo, gracias a Fosforera Española, S. A.

Encienda usted con cerillas, encienda con suerte y encienda Grandes Premios. Cada mes puede obtener por una cerilla un coche, motos, televisores y dinero en efectivo, gracias a Fosforera Española, S. A.

Encienda usted con cerillas, encienda con suerte y encienda Grandes Premios. Cada mes puede obtener por una cerilla un coche, motos, televisores y dinero en efectivo, gracias a Fosforera Española, S. A.

Encienda usted con cerillas, encienda con suerte y encienda Grandes Premios. Cada mes puede obtener por una cerilla un coche, motos, televisores y dinero en efectivo, gracias a Fosforera Española, S. A.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

76 expedientes fueron resueltos favorablemente por la Comisión Permanente del Instituto Nacional de Previsión

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión permanente del I. N. P., que entre otros asuntos resolvió los siguientes:

Subsidio de Vejez

Se concede a 60 trabajadores de Rama General y se deniegan 7.

Los concedidos son los siguientes: Antonio Tapia García, Petra Micaela González Piñataro, Hilario Montalvillo Sastre, Inocente Grande Gordo, Eusebio Andrés Antón, Nicolás García Arribas, Hilario Sanz González, Rufo Ramos Barahona, Mariano Heras López, Esteban Revilla Díez, Aurelio Redondo López, Felipe Pérez Monterrubio, Cándido Lozano Alonso, José Martín Mateos, Pablo Gutiérrez Asenjo, Pablo Gómez García, Victoriano Grandá García, Venancio Herrero Gómez, Atilano González García, Clementino Agüero Armada, Jesús Barreno Núñez, Cosme Carabias Boal, Toribio Zámarro Sacristán, Gilberto Sanz López, Alfonso Escanciano Matute, Antonio Gómez Sanz, Mariano Vaquero Manzananas, Joaquín Merino Fuente, Acisclo Calvo Olmos, Benito González Cura, Marcelino Albertos Arribas, Francisco Martín Mayoral, Jesús Barahona Gómez, Justino María Barreno, Florentino Bartolomé Baeza, Rufino Escríbano Herranz, Teófilo García Salamanca, Félix Aguado Escríbano, Juan Navajo Soto, Constantina Muñoz Martín, Patricia Reques Maroto, Luisa Isabel Santiago, Segunda Arribas del Barrio, Rufina Hernanz Gómez, Felisa Tejedor Herranz, Dominica Sanz Lorenzo, Francisca Gutiérrez Garrido, María Paz Nuño de Pablos, Julio García Bartolomé, Felipe Esteban Martín, Eloy Bascuas Arnaiz, Dionisio Valero Villanueva, Alejandro Domingo Sancho, Donato López García, Martín Quevedo Gzalo, Luciano Barral Trapero, Casiano García Marinas, Gregorio Senovilla Rodrigo, Angelita San Antonio Cristóbal y Felipa Sánchez González.

Subsidios Familiares

Se reconoce el derecho a ocho trabajadores y una viuda y se deniega un solicitante.

Premios de Nupcialidad

Se conceden siete y se deniegan tres, a otros tantos trabajadores de Rama General.

Los concedidos son los siguientes: Vicente Rodríguez Rueda, Patricio Martín Hijosa, Jesús Carabias Crespo, Eusebio Miguel Caldevilla, Josefa Leonor Gil, Román Senovilla Martín y Máximo Martín Sastre.

Ambulatorio del S. O. E.

La Comisión conoce la liquidación de gastos producidos en este Ambulatorio durante el pasado mes, liquidación aprobada por la Junta Administrativa del mismo.

Adquisiciones

Se acuerda la de cuatro uniformes de verano para personal subalterno, siete batas azules para personal de limpieza y once pares de zapatos para subalternos de Delegación y Agencias por un importe total de 9.845 pesetas, con adjudicación a Pañerías Herrero y Cooperativa San Frutos.

Igualmente se autoriza a la Dirección para el abono de 950 pesetas, importe de factura de 3.000 ejemplares conteniendo instrucciones para las empresas sobre cotización.

Finalmente, la Comisión tuvo un cambio de impresiones sobre diversos aspectos de la Seguridad Social.

La Comisión permanente del Consejo Provincial del Movimiento apoya la petición de que Segovia sea incluida en los estudios sobre polos de crecimiento económico

Bajo la presidencia del jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, señor Murillo de Valdivia, se reunió ayer la Comisión permanente del Consejo Provincial del Movimiento para estudiar asuntos de su competencia. Asistieron la totalidad de las jerarquías que lo componen.

En primer lugar, el señor Murillo de Valdivia hizo un resumen de los más interesantes asuntos que se han desarrollado o planteado últimamente entre los que destacan la intensa campaña orientada a conseguir que se fomente nuestro turismo y a la aspiración segoviana de que nuestra provincia sea incluida en los estudios sobre polos de crecimiento económico.

La Comisión permanente, por unanimidad, adoptó el acuerdo de apoyar con el mayor entusiasmo cuanto se refiera al desarrollo turístico, así como el deseo de ser incluidos en los estudios citados, resaltando que resulta injusto que Segovia no sea considerada a la hora de realizar estos estudios previos.

También consideró la Comisión permanente el problema planteado en toda la prensa de la región sobre el precio del trigo y motivado por un editorial de un periódico madrileño. Como Segovia es una provincia eminentemente agrícola el problema afecta a numerosísimos agricultores, acordando la Comisión permanente resaltar la conveniencia de que se revise el precio del trigo, si bien el aumento de precio de este cereal no debe repercutir en el precio del pan, al menos del que consuman las clases populares. El subjefe provincial del Movimiento informó de diversos relevos de jerarquías locales y de que el día 6 de abril se celebrará un solemne funeral por los Caídos segovianos en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos.

La delegada de Sección Femenina anunció la iniciación de un curso de divulgación en Otero de Herreros; el jefe del Departamento de Acción Política, dio cuenta del que se está celebrando en la zona de Sepúlveda, cuya clausura tendrá lugar el día 30; el delegado provincial de Sindicatos informó sobre el convenio colectivo de carácter provincial que se prepara para el campo y de los preparativos para las elecciones sindicales. El delegado de Juventudes dio cuenta del desarrollo del Cine-Forum.

El consejero señor Encinas, presidente de la Diputación, también informó sobre diversos aspectos de la labor que desarrolla la Corporación que preside.

La Comisión permanente se dio por enterada de que el próximo sábado se impondrá al jefe provincial la Medalla del IV Centenario de la Reforma Camelitana, acto para el que se espera en Segovia al secretario general

INAUGURACION DE UN CICLO CULTURAL EN LA ZONA DE SEPULVEDA-BOCEGUILLAS

Organizado por el Departamento de Acción Política de la Jefatura Provincial del Movimiento ha dado comienzo un nuevo ciclo político-cultural. Esta vez ha tenido lugar en esta zona desarrollándose simultáneamente en las localidades de Sepúlveda y de Boceguillas.

Con asistencia del jefe del Departamento de Acción Política y mandos del Movimiento en el salón de actos del Ayuntamiento de Sepúlveda y ante un público numeroso de la villa y de los pueblos colindantes, tuvo lugar el acto de apertura de las charlas.

En esta sesión inaugural hablaron el inspector provincial del Movimiento señor Núñez, secretario de la Delegación de Juventudes señor Flórez Valero, secretaria de Sección Femenina señorita Felisa Virseda, el veterinario adscrito a la Jefatura de Ganadería señor Fraile Merino y, por último, el señor García Piñera, del Departamento de Acción Política.

En Boceguillas asistió asimismo gran número de personas a la inauguración del ciclo cultural, haciendo uso de la palabra el señor Escudero, jefe del Departamento de Acción Política; el señor Díaz Rubio, jefe de la O. J. E.; el perito agrícola del Servicio de Extensión Agraria destacado en Sepúlveda.

Al finalizar los actos anteriores, hubo amplios coloquios.

de la Secretaría General del Movimiento, don Luis Gómez de Aranda, que también ha sido galardonado con tan preciada condecoración.

La reunión terminó despachando algunos asuntos de trámite.

ECOS DE LA PROVINCIA

CABEZUELA

El Ayuntamiento de la localidad ha anunciado la subasta de obras para contratar las de saneamiento de esta villa en su segunda fase. El tipo de licitación será de 963.434,63 pesetas.

REBOLLO

Nuevo reloj

Ha sido aprobado por el Municipio el pliego de condiciones económico-administrativas para instalar un reloj de torre en la Casa Ayuntamiento. El pliego quedó expuesto al público.

MOZONCILLO

Peste porcina

Durante el mes de febrero, en la peste porcina que ataca al ganado de esta localidad ha habido que anotar 18 invasiones más a los 407 ejemplares porcinos que ya estaban enfermos el mes anterior. De todos ellos se han curado 397, cinco han muerto o han sido sacrificados, y quedan enfermos 23.

GOMEZSERRACIN

Peste porcina

Diecinueve cerdos han enfermado de peste porcina durante el pasado mes, ocho de los cuales han muerto o han tenido que ser sacrificados, y continúan enfermos los once restantes.

Notas de la Región

Avila: La promoción «Santa Teresa» de la Escuela de Periodismo Burgos: Un libro biográfico del general YAGUE

VALLADOLID

Ayer comenzó el cursillo de especialización organizado por las Damas de la Caridad de San Vicente de Paúl y Santa Luisa de Marsillac. Con este motivo llegó la duquesa de Osuna, presidenta nacional de la Asociación. El fin de este cursillo es el de remover conciencias y espíritus, recordando el deber para con Dios y los pobres.

—Pronunció una conferencia en el Colegio Mayor Reyes Católicos el doctor don Cristóbal Martínez Bordiú; y en la Asociación Dante Alighieri, el doctor Reto Roedel, sobre «El teatro italiano de nuestro tiempo».

SALAMANCA

Con motivo de la conmemoración del décimo aniversario de la fundación del Cine-Club, se ha reunido la Escuela Oficial de Cinematografía. Se celebraron varios actos que resultaron muy brillantes.

—La Diputación Provincial ha aprobado los estatutos del Patronato de Promoción Industrial. También aprobó la inversión de más de siete millones de pesetas para la conservación y reparación de caminos vecinales durante el actual ejercicio.

BURGOS

Efectuó visita a las primeras autoridades la señorita doña María Josefa Usabiaga, de la comisión de intercambio cultural de la fundación «Fullbright», entre Estados Unidos y España.

Dicha señorita cambió impresiones acerca del próximo curso de profesores norteamericanos, de Institutos de Enseñanza Media.

—En el salón de sesiones del Ayuntamiento se celebró la subasta, por pujas a la llana, de los terrenos destinados a la instalación de los «carrouseles» infantiles y demás espectáculos, al principio del paseo de La Quinta. Se adjudicaron los siguientes puestos y en las cantidades que se indican: una pista de autocheco, 10.000 pesetas; un baby infantil, 5.000; una rueda de caballitos, 5.000; un baby de cadenas, 5.000; una churrería, 5.000, y por un puesto de venta de caramelos y almendras, 7.200. En este último caso, el tipo de licitación era de 3.000 pesetas.

El parque se inauguró el pasado domingo y permanecerá abierto al público hasta el 17 de abril.

—Los profesores Jordá y Pablo, que dirigirán los trabajos de investigación del arte prehistórico en el complejo kárstico de «Ojo de Guareñas», en Sotoscuera, se han reunido con el presidente de la Diputación, el delegado de Información y Turismo, los espeleólogos del grupo Edelweis y el pintor burgalés Luis Sáez, galardonado por la Fundación «Juan March» con una beca destinada a financiar sus estudios sobre el arte rupestre en «Ojo de Guareñas».

En el curso de la reunión se trató del programa de trabajos que se van a llevar a cabo en aquella importante cueva.

—Se anuncia la inminente aparición del libro «Yague, un corazón al rojo», biografía del ilustre general. El libro, que lleva el prólogo de Dom Justo Pérez de Urbel, es obra del periodista burgalés Juan José Calleja.

Reuniones hispano-austríacas sobre cuestiones económicas

Han comenzado ayer en Madrid

Madrid, 21.—Unas reuniones hispano-austríacas, con el fin de discutir cuestiones económicas, se han inaugurado ayer en la sala internacional de la Casa Sindical.

Presidieron el acto el secretario general de la Organización Sindical, señor Lamata, que ostenta la representación del ministro secretario general del Movimiento; el vicesecretario de Ordenación Económica, señor Gutiérrez Cano; los embajadores de Austria en España y de España en Austria, señores Gruber y Erice; el presidente de la delegación austríaca, señor Gunthof, y el cónsul y consejero de Comercio, señor Enrfeld.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,4 mm. Dirección del viento: NO. Temperatura máxima: 7°.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,8 mm. Dirección del viento: NO. Temperatura mínima: 2°.

ORGANIZACION SINDICAL

Vicesecretaría Provincial de Ordenación Económica

Curso para empresarios sobre «Desarrollo de la pequeña y mediana empresa»

Solicitud de inscripción: Hasta el día 25 del presente mes, en la Vicesecretaría Provincial de Ordenación Económica, siendo gratuitas para los empresarios.

CALENDARIO:

27 de marzo.—Apertura del Curso: «Las empresas pequeñas y medianas en la sociedad industrial», por don Antonio Huerta Ferrer, doctor en Derecho, secretario general de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica.

3 de abril.—«La empresa y la organización», por don Francisco Barceló Matutano, ingeniero de Caminos, instructor de la Comisión Nacional de Productividad Industrial.

17 de abril.—«Los problemas de la pequeña y mediana empresa», por don Joaquín López Andújar, ingeniero industrial al servicio de la Dirección General del Impuesto sobre la renta.

24 de abril.—«Concentración de empresas», por don César Primo Miguel, doctor en Ciencias, técnico de la Comisión Nacional de Productividad Industrial.

30 de abril.—«Cualidades esenciales del mando», por don Antonio Saenz Bretón, doctor en Ciencias, técnico de la Comisión Nacional de Productividad Industrial.

8 de mayo.—«Los problemas de mercados en la empresa pequeña y mediana», por don César Primo Miguel.

15 de mayo.—«La reorganización y mejora de la pequeña y mediana empresa», por don Mariano Sánchez Rodríguez, ingeniero industrial, jefe de la Sección de Aplicaciones Técnicas y Problemas Humanos de la Comisión Nacional de Productividad Industrial.

22 de mayo.—«Aspectos psicológicos de los incentivos laborales», por don José-Alonso Fortea Méndez, licenciado en Filosofía, profesor de la Escuela de Psicología, técnico de la Comisión Nacional de Productividad Industrial.

29 de mayo.—«La coordinación en la empresa», por don José Medem Sanjuán, ingeniero de Caminos, instructor de la Comisión Nacional de Productividad Industrial.

5 de junio.—«Control de costes en la empresa», por don Pablo García Hernández, intendente mercantil de la Dirección de los Servicios Económicos del I. N. I., instructor de la Comisión Nacional de Productividad Industrial.

12 de junio.—«Control de producción en la empresa pequeña y mediana», por don José María Saenz García, ingeniero industrial de la Delegación de Industria de Avila, instructor de la Comisión Nacional de Productividad Industrial.

19 de junio.—«Las empresas pequeñas y medianas y el desarrollo económico», por don José Isbert Soriano, economista, jefe del Gabinete Técnico del Consejo Económico Sindical Nacional, Clausura del Curso.

Las conferencias tendrán lugar, en los días señalados, a las ocho de la tarde, en la Delegación Provincial de Sindicatos.

Segovia, 21 de marzo de 1963.—El vicesecretario provincial de Ordenación Económica, PEDRO ANTONIO PÉREZ RUIZ.

TERCER ANIVERSARIO DEL SEÑOR DON BASILIO GACIMARTIN MOLINERO. Que falleció en Segovia el día 23 de marzo de 1960. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P. El funeral que se oficie el día 23, a las once y treinta, en la parroquia del Salvador, y la misa que se rece a las ocho, en los Padres Misioneros; así como el culto por la tarde a las siete y media, en dicha capilla, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado. LA FAMILIA, Agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

ATENCION A LAS AMAS DE CASA. El mejor sifón, el de mejor calidad, el más higiénico y el de más presión. EL SIFON DE LA GRANJERA, ES EL MEJOR. Caballero, tome en su casa el WHISKY o cualquier licor con el mejor sifón. SE SIRVE A DOMICILIO (Se facilitan envases). Haga sus pedidos al almacén de GASEOSAS LA GRANJERA. Calle Gobernador Fernández Jiménez, 5. Teléfono 2858. Segovia.

mejor que la realidad! 18.500 ptas. CASA SOLERA. JOYERIA ATALAYA. Fdez. Ladreda, 12. Supremá distinción. ¿Quieres concederme la mano que ha preparado este postre tan rico?

# En partido amistoso, el Real Madrid venció por 5-0 al Girondins, en Burdeos

Burdeos, 20.—En partido amistoso, de inauguración de la luz artificial en el Estadio Municipal de Burdeos, el Real Madrid ha derrotado al Girondins, de Burdeos, por cinco tantos a cero, ante unos 20.000 espectadores. La iluminación era buena y el tiempo fresco ligeramente. Los goles del Real Madrid fueron marcados por Ruiz (minutos 20 y 45), manco (minuto 79), Puskas (minuto 60) y Gento (minuto 79). Hubo además, dos goles anulados al Real Madrid. Antes del encuentro, los jugadores de ambos equipos fueron presentados, uno por uno, al señor Chaban Delmas, presidente de la Asamblea francesa y alcalde de Burdeos, a cuyo lado se encontraban los señores Saporta,

vicepresidente del Real Madrid, y Martín, presidente del Girondins. Sao Paulo, 20.—El Santos Sao Paulo, club de Pelé, ha vencido a la formación de Botafogos, 4-2, consiguiendo asegurarse de este modo el título de campeón del Brasil. El Botafogo jugó este partido sin la colaboración de Garrincha, que ha decidido romper toda relación con su club y declaró a la prensa que estaba cansado de ser explotado por los directivos del club. Estos últimos, por su parte, han manifestado que no romperán el contrato y que en estas condiciones el jugador no podrá fichar por ningún otro club.

## Epidemia mortífera, no identificada, en Sumatra

Yakarta, 20.—Una epidemia no identificada que se manifiesta con vómitos, diarrea y fiebre, produjo la muerte de 85 personas en el distrito de Lubuk Basung Hgam, en el occidente de Sumatra, según informó un funcionario provincial hoy. El mismo funcionario dijo que las víctimas habían fallecido en el plazo de seis horas.—Efe.

## PROGRAMAS para MAÑANA

**SOBREMESA:** 2.00, Carta de ajuste. 2.15, Presentación. 2.17, Septimo arte. 2.30, Panorama. 2.45, Plaza de España. 3.00, Telediario. 3.25, Cotizaciones de Bolsa. 3.35, Bazar. 4.00, Final del programa de sobremesa. **NOCHE:** 6.15, Carta de ajuste. 6.17, Escuela TV. 6.45, Academia TV. 7.30, Campos y paisajes. 8.00, ¿Sí o no? 8.30, Los defensores. 9.25, El tiempo. 9.30, Telediario. 9.45, Los españoles. 10.00, Los viernes con cierto. 10.30, Primera fila: «Miss Ba», de Rudolf Bestier. 11.30, Telediario. 11.45, Ritmo. 12.00, Versos a medianoche. Momento musical. Meditación. 12.15, Cierre.



Distribuidor provincial **GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.** Servicios de asistencia técnica garantizados. Av. Fdez. Ladreda, 6. Telf. 26-12

# ANTENA de MADRID

- ¡A dos duros el kilo de repollo de mala calidad!
- La Asociación de Consumidores pide calidad y precio
- Una Asociación para ayudar a los niños poliomielíticos

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción.)—Malos tiempos corren para los vegetarios. ¡A dos duros el kilo de repollo de mala calidad! y se encuentra algo de esta vulgar verdura en la plaza porque ha sido rechazado para la exportación. Los mejores repollos se los llevan fuera, a Francia especialmente, y se pagan a ocho y a diez pesetas en las huertas levantinas.

Exactamente lo mismo ocurre con las habas, con los guisantes, con las alcachofas... Estas últimas se pagan a 16 y 18 pesetas el kilo en el campo, a base de alcachofa de buen tamaño, de la mediana, pequeña o defectuosa. Y las patatas de importación se venden al detall en Madrid a más de seis pesetas el kilo. Ha habido que

## Novillada extraordinaria EN VALENCIA

Ha fallecido en Lisboa el rejoneador Simao da Veiga

Valencia, 20.—Novillada extraordinaria con seis de Diego Romero Gallego, regulares. Media entrada.

Juan Tirado, en su primero, pinchazo y dos medias. Cae el novillo y lo levanta el puntillero. Dos descabellos. Un aviso. Silencio. A su segundo, faena con pases por bajo, muy buenos, para dos medias y una entera. Palmas.

«Zurito» lo dobla bien por bajo y es jaleado. Continúa muy torero y remata de pinchazo y media. El diestro sale prendido sin consecuencias. Ovación, petición de oreja y dos vueltas. A su segundo, solo en el centro, lo cita al natural consiguiendo pases buenos. Más naturales y otros para pinchazo, estocada y descabello. Ovación, petición de oreja y dos vueltas. Joséllilo, en su primero, pases de tanteo y sigue por naturales, citando con la muleta plegada. Pinchazo, una casi entera y dos descabellos. Ovación y vuelta. En el último, aguanta mucho a un toro que se queda. Insiste hasta hacerse aplaudir y mata de pinchazo y media. Aplausos.

### EN BOGOTA

Bogotá, 20.—Se ha celebrado el anunciado mano a mano entre los diestros Santiago Martín «El Viti» y Diego Puerta.

Se lidiaron cuatro toros de Mondoñedo y dos de Benjamín Rocha, bravos en general.

Ambos quedaron muy bien. Con este mano a mano ha terminado la temporada taurina de 1963 en Colombia.

### HA FALLECIDO SIMAO DA VEIGA

Lisboa, 20.—El famoso rejoneador y pintor portugués Simao da Veiga, ha fallecido a la edad de 84 años.

Simao da Veiga, que alcanzó grandes éxitos en las plazas de toros españolas, era comendador de la Orden de Isabel la Católica, que le había sido concedida por el rey don Alfonso XIII.

## Un muerto y un herido gravísimo, hijo y padre, en accidente de carretera

### El herido es el jefe provincial del Sindicato de Industrias Químicas de Barcelona

Barcelona, 20.—El jefe provincial del Sindicato de Industrias Químicas de Barcelona, don Francisco Raventós Moragas, de 53 años, ha resultado gravemente herido en un accidente de automóvil, y muerto su hijo, Antonio Raventós Fontcuberta, de 22 años de edad, que le acompañaba.

El accidente se produjo en el kilómetro 31,400 de la carretera de Valencia-Molins de Rey, término municipal de Las Franquesas, cuando el automóvil que conducía el señor Raventós Moragas, matrícula Barcelona 217.951, sufrió el reventón de la rueda delantera derecha, yendo a estrellarse violentamente contra un árbol de los existentes en el borde de la carretera.

El estado del señor Raventós Moragas es muy grave.

Joven muerto al estrellarse con una moto contra un árbol

Barcelona, 20.—José Araçil Marroquí, de 23 años de edad, que conducía una motocicleta sin consentimiento de su propietario y que no tenía carnet de conducir, a la salida de una curva en la carretera de Masnou-Teya se estrelló contra un árbol, resultando muerto en el acto.

Dos muertos y dos heridos al estrellarse un automóvil contra un árbol

Lérida, 20.—Al estrellarse contra un árbol el coche que conducía Juan Onorria Olaria, en el término de Golves, resultaron muertos, en el acto, María Jesús Pujoles Pahoz, domicilia da en Zaragoza y su hija María Pilar Ochoa Pujoles.

Resultó gravemente herido el conductor del vehículo así como el obrero de Obras Públicas José Raño Roig, que trabajaba en la cuneta y fue alcanzado por el vehículo.

Matrimonio gravemente herido al ser atropellado por una furgoneta

Lérida, 20.—Han ingresado en la Clínica de la Cruz Roja, en gravísimo estado, Antonia Rodes Mauri, vecina de esta capital, y su esposo, Gaspar Rocá Banaut, que fueron atropellados por una furgoneta, en el cruce de las carreteras de Barcelona y Tarragona, cuyo conductor, Luis Balachín Peláto, ha declarado que el accidente se produjo por una equivocación al interpretar las señales de un coche que le precedía.

Incendio en una factoría de papel

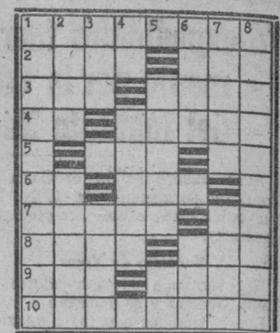
Valencia, 20.—Anoche, al quemarse la falla de la calle de José Antonio, en el barrio Mislata, una chipsa impulsada por el viento cayó sobre materiales almacenados en la factoría de papel «Payá», provocando un incendio que adquirió gran incremento.

El primer socorro, fue prestado por coches extintores del Ejército del Aire, ya que los bomberos estaban distribuidos por las diferentes fallas. Las cifras materiales se cifran en millón y medio de pesetas.

Perece en accidente el párroco de San Ignacio de Bilbao

Bilbao, 20.—En el apeadero de San

## CRUCIGRAMA NUMERO 2.921



**HORIZONTALES:** 1. Efectiva.—2. Nombre ruso de varón. (Al revés) Masa líquida.—3. Substancia blanca. Suelo. 4. Contracción. Atraviesan.—5. Pueblo de Lérida. Estoy enterado.—6. (Al revés) Símbolo del río. Sujeta.—7. Emperadora. Vocales diferentes.—8. Hurta con engaño. Utilicé.—9. Espacio de años. Nombre de mujer.—10. Castigüe. **VERTICALES:** 1. Aldabas.—2. De forma de huevo. Estará contento.—3. Condimento. Atractivo.—4. Prep. insep. Pie de una figura.—5. Masa. Vocal repetida.—6. Partidas. Número.—7. Imprecisas. Pongan al fuego.—8. Empezase a despuntar el día.

**Solución al crucigrama número 2.920**  
**HORIZONTALES:** 1. Gazapera.—2. Utah. raP.—3. Aar. Pibe.—4. LL. Alead. 5. Eva. Ta.—6. Ro. Ato.—7. Atlla. Ca. 8. Peso. Sor.—9. Ara. Aula.—10. Socorren.  
**VERTICALES:** 1. Gualdrapas.—2. atal. Otero.—3. Zar. isaC.—4. Ah. Avalo.—5. Plata (La). Ar.—6. Erie. Sur.—7. Rabat. Colé.—8. Apezazarán.

## ADIVINANZA

Número 718:  
Más de cien mil hijas hermosas  
vi de dos machos nacer  
encendidas como rosas  
y al momento fenecer  
haciendo vueltas pistosas.  
(Solución al número 717: La silla del caballo).

## 300 PLAZAS

Auxiliares femeninos Dirección General Seguridad. Edad 18 a 30 años. No se exige título. Instancias hasta 22 abril. Preparación y contestaciones impresas y al día, por funcionarios del Cuerpo Técnico. Grandes éxitos convocatorias anteriores.

## AUXILIARES PRISIONES

Convocadas 25 plazas, siempre amplias. Ambos sexos. Edad 21 a 30 años. Sueldo, 40.000. No se exige título. Instancias hasta 9 abril. Pida programa gratis para ambas oposiciones (franqueo 2 ptas.).

## CONTADORES DEL ESTADO

Próxima convocatoria. Ambos sexos.

## ACADEMIA BILBAO

SAGASTA, 10 MADRID-4

## Guía médica

Odontólogos y Clínicas

**DR. PEDRO USEROS**  
Médico ex interno del Hospital de San Carlos. Ayudante de la cátedra de Urología de Madrid.

Riñón, vejiga, próstata y aparato genital  
Consulta diaria de 11 a 2  
Plaza San Martín, 1, pral. Tel. 3161  
Teléfs. Clínic, 2049. Domicilio, 1302

**JUAN LAA INFANTE**  
Enfermedades de la piel y venéreas  
Consulta diaria: de 12 a 2 y de 5 a 7  
Plaza de Corpus, 9, 3.º. Tel. 19-51

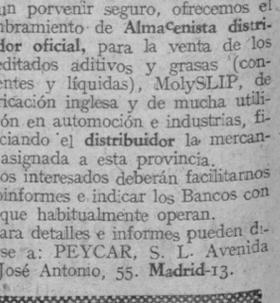
**SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ**  
Partos y enfermedades de la mujer  
Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Tel. 22-22. Sanatorio, 17-81  
Avenida Padre Claret, 12

## «CONCESIONARIO»

A personas o firmas con solvencia moral y material, deseadas de labrarse un porvenir seguro, ofrecemos el nombramiento de **Almacenista distribuidor oficial**, para la venta de los acreditados aditivos y grasas (consistentes y líquidas), Moly-SLIP, de fabricación inglesa y de mucha utilización en automoción e industrias, financiada a esta provincia.

Los interesados deberán facilitarnos autoinformes e indicar los Bancos con los que habitualmente operan.

Para detalles e informes pueden dirigirse a: PEYCAR, S. L. Avenida de José Antonio, 55. Madrid-13.



CONSULTE RENDIMIENTOS  
GOYA, 102 MADRID  
TEL. 2565705

### SALUD-FUERZA Y ENERGIA

en breves semanas  
En su propio hogar SIN medicamentos. Distíngase entre sus amistades obteniendo una gran MUSCULATURA y disminuyendo las GRASAS SUPERFLUAS del CUERPO. 15 MINUTOS DIARIOS SIN molestias. SIN desplazamientos. PIDANOS INFORMACION

**Cupón-Obsequio** para una Revista Deportiva e informativa-GRATIS

Nombre: \_\_\_\_\_  
Calle: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_  
Apart. Correos 8047 - BARCELONA

**sanson-institut**

## TALLERES MECANICOS DE PRECISION

- Rectificación general de motores
- Construcción de todo tipo de piezas
- Fabricación de cojinetes

desde toda España

Consulte a:

**Narciso Botija S.A.**  
Palos de Moguar, 6 al 14 - MADRID (5)

# VOLQUETES SAVA-AUSTIN

1,75 m<sup>3</sup> 56 c.v. BMC  
3 m<sup>3</sup> 68 c.v. BMC  
3,5 m<sup>3</sup> 76 c.v. BMC  
4 m<sup>3</sup> 107 c.v. BMC

ENTREGAS INMEDIATAS  
FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES

Distribuidor en España

## Finanzauto. S. A.

CONCESIONARIOS EN SEGOVIA:  
García y San Frutos, S. L.—Av. Padre Claret, 6.  
Mecanización Agrícola Industrial—Gobernador Fernández Jiménez, 14.

# ESPOSA O MARIDO A PLAZOS

Buenos Aires.—En esta capital existen públicamente dos agencias matrimoniales, con ficheros de unos mil clientes cada una, que actúan mediante propaganda en puntos muy transitados y publicaciones. Una sola, combinó en 1962 alrededor de 800 parejas, de las cuales concretaron relaciones unas 200. Quienes buscan allí marido o esposa, deben abonar previamente el 20 por ciento de los honorarios—unos 10.000 pesos, según sus medios económicos—y comprometerse a pagar en cuotas el resto, luego que sus deseos se vean cumplidos.

Tan singular «negocio» lo es en grado sumo, pues la agencia recaudó unos 6.400.000 pesos.

Las mujeres tienen una intuición enorme; sólo se equivocan cuando reflexionan

## COLLARES PULSERAS

ARTICULOS DE REGALO  
Ultimas novedades en  
**LA CONCEPCION**

Plaza de Franco, 12

# MIRADOR

## MATRIMONIO

De cada cien mujeres que se casan, noventa y seis no conocen al hombre a quien se unen con vínculo indisoluble.

Y es natural: de esas noventa y seis, una gran parte cambia de estado a una edad en que hay más sentimiento en su corazón, que luz en el entendimiento; y el resto se une en hora más o menos feliz, a un hombre "aceptado", pero no a un hombre "escogido".

No queremos hablar de los matrimonios de familia; de esas absurdas combinaciones que imagina la codicia, favorece el orgullo y lleva a cabo el espíritu diabólico de la vanidad.

Esos sacrificios impuestos serían la caricatura del amor y el matrimonio, si no trajera en pos de sí raudales de llanto y larga serie de penalidades y conflictos.

El sañete de un amor forzado termina con la tragedia de un matrimonio infeliz.—SEVERO CATALINA.

# LOS NUEVOS TRAJES DE CHAQUETA TIENEN ASPECTO DE SWETERS

LA MODA AL DIA

Por Patsy Ann Davidson

Nueva York.—Es tradicional en Nueva York la presentación de colecciones en Pascua para así comenzar la primavera con un guardarropa nuevo. Pero este año en los desfiles también se ofrecerán sombreros nuevos, algo importantísimo en el guardarropa de toda mujer americana.

Los trajes de chaqueta de esta temporada se hallan dentro de dos categorías principales. La primera es la del traje de aspecto de sweater, con chaqueta ligeramente entallada y que llega hasta debajo de las caderas. Algunas de ellas tienen el corte de las camisas de hombre y las faldas que las acompañan tienen un pliegue por detrás para darles más amplitud.



A la izquierda, traje de chaqueta blanca, tipo sweater, en mezcla de lana y seda, con la chaqueta hasta debajo de las caderas, cuello abierto y tres botones.

A la derecha, traje con chaqueta corta, solapas altas y tres botones de pasamanería. Está realizado en una mezcla de lana y mohair, en color miel oscuro.

### CHAQUETA MUY CORTA

La segunda corriente que goza de más éxito, es la impuesta por Jackie Kennedy y copiada por millones de mujeres de toda América, consistente en un traje cuya chaqueta es muy corta: unas veces llega hasta debajo de la cintura y otras tiene la línea de un bolero.

El color favorito para estos dos trajes es el color beige-miel.

Muchas de las muchachas neoyorkinas tienen que viajar todos los días en tren muchos kilómetros para trasladarse desde sus hogares hasta el lugar de su trabajo en Manhattan. Y para ellas, una tienda de la Quinta Avenida presenta unos trajes de chaqueta especiales.

### CHAQUETA REVERSIBLE

La chaqueta de estos trajes es reversible, de manera que durante el día puede ser, por ejemplo, un traje de lana de color beige, y sin embargo por la noche, al darle la vuelta queda convertido en un traje de chaqueta de seda natural estampada.

Uno de los modelos reversibles más bellos es de lana azul marino y la chaqueta, reversible, presenta un forro de seda natural con lunares blancos. Se acompaña de una banda de esta misma tela, que durante el día puede atarse alrededor de la copa de un sombrero de ala ancha y por la noche puede hacer el papel de un echarpe que se sujeta con un broche de diamantes.

### TELA DE SACO

Los tejidos tipo tela de saco son los más populares para los trajes de chaqueta en la actualidad, junto con las resplandecientes mezclas de lana y seda para los trajes tipo sastré.

En una tienda de la avenida Lexington se muestra también una brillante idea para la muchacha que quiere vestirse para la noche, sin tener que acudir a su casa en las afueras de la ciudad. Un mismo traje de chaqueta cobra un aspecto diferente con distintos botones.

Estos botones tienen un saliente por detrás que se mete en un agujero hecho en la tela y se sujeta con una barra metálica. Cada traje tiene unos botones a juego para día, y para noche otros de pedrería.

### INSPIRADOS EN EL ATUENDO MASCULINO

Todavía no hemos dicho adiós a los trajes inspirados en el atuendo masculino. Uno de los trajes favoritos de las jovencitas está inspirado en el traje de marino. Consiste en una falda de franela azul marino y en una chaqueta, también azul marino, con dos filas de botones dorados.

Esta temporada no se ven tantas blusas con los trajes de chaqueta, ya que las solapas de éstas son mucho más altas. En lugar de ellas, una bufanda de organdí o una cadenita de oro, muy corta, con algún colgante, resultan de mayor novedad.

(Servicio exclusivo Rojo-CIP.)

# FEMENINO

## Una belleza australiana tiene las piernas más largas del mundo

Hasta hace poco la señorita Sonia Perry ostentaba el curioso título de poseer las piernas más largas del mundo. Medían las suyas un metro y siete centímetros. Ahora, una belleza australiana, Tina Mac Gregor, ha arrebatado a aquélla su prerrogativa. Cuando ésta supo la noticia se decidió a medir sus piernas y observó que ganaba a Sonia por quince centímetros pues las suyas medían un metro y veintidós centímetros, por lo que, mientras no surja otra competidora, se ha convertido en la poseedora de las piernas más largas del mundo.

# «CHEQUES DE COMPRAS»

Un nuevo y sensacional sistema de ventas que le permite comprar gratis en

Salón de modas

NAPOLÉS

Quintanilla

Ver... no cuesta nada

# PRIMAVERA-VERANO 1963 EN ITALIA

Está dicho que el hombre se viste para cubrir sus desnudos. También ha podido decirse, desde que Eva aborreció las manzanas, que la mujer se viste para descubrir sus encantos. Y la combinación de las dos máximas debe, o debería, estar en la mente de los modernos diseñadores de modas.

A estas consideraciones nos ha traído la contemplación de las nuevas colecciones para primavera-verano 1963 que presentaron los creadores italianos en el regio ambiente del palacio Pitti, de Florencia.

### Creaciones interesantes y atractivas

Pero, a pesar de su exuberante fantasía, no dejan de ser interesantes y atractivas las creaciones de los modistas italianos. Interesantes porque muestran una personalidad ciertamente muy acusada, que distingue de una forma definida la moda italiana de la de otros países y diferencia la obra individual de cada diseñador. Atractivas por su innegable originalidad, por sus miras avanzadas.

### Algodón

Los creadores italianos han coincidido en una sola cosa. La unánime utilización del algodón para los vestidos, conjuntos y abrigos de gran vestir.

Han empleado profusamente el piqué y el otomán, sin que faltaran tejidos más ligeros como lo organza y el crepé. Abundan en las colecciones los tejidos lisos o texturados de un solo color con adornos de fantasía en forma de cenefas, volantes y grandes botones. Pero juegan un papel importante los estampados grandes, de motivos florales, aunque también se vieron muestras pequeñas geométricas.

### Grandes sombreros

Son de destacar los grandes sombreros, a menudo del mismo tejido del vestido, en forma de hongo o salakoff, y para conjuntos deportivos las grandes gorras abollonadas con pequeñas viseras, por lo general confeccionadas en pana o terciopelo de algodón.

Vestidos entallados aunque con tendencia al saco

La línea sigue la tónica dominante este año en toda Europa. Vestidos entallados sin ceñir y en ocasiones tendencia al saco. Ligera tendencia imperio en los vestidos de cocktail. Chaquetas y abrigos cruzados, particularmente en conjuntos deportivos. Si el modelo requiere un cinturón, cumplirá esta misión una lazada aunque generalmente es de tejido, puede también ser de cuero o de ante.

### Sin grandes cambios

En general podemos decir que se trata de una moda más, evolucionada pero sin grandes cambios sobre las anteriores; que se beneficia extraordinariamente de la caída y presencia del algodón y de la elegancia de los tejidos.

## Optica ATALAYA

dará un nuevo atractivo a su rostro

## ATALAYA JOYERIA - RELOJERIA

Artículos para regalo

# UN PLATO QUE GUSTA A TODOS

## LOS RIÑONES AL JEREZ TIENEN UN PROBLEMA: LA LIMPIEZA

Por ANA MARIA

Los riñones son un plato exquisito y no excesivamente caro pero tiene un inconveniente que lo hace temible al ama de casa: su limpieza.

Sin embargo no es tan difícil. Después de enjuagarlos en varias aguas, se cortan del tamaño que vayan a guisarse y se sumergen media hora en vinagre puro y sal gorda. Pasado ese tiempo, se sacan, se enjuagan de nuevo dos o tres veces y se dejan escurrir para guisarlos.

### RIÑONES AL JEREZ

Ingredientes (para cuatro personas):

- Riñones, 450 gramos.
- Cebolla, una mediana.
- Jerez, una copita.
- Manteca de cerdo y sal.

### Modo de hacerlos

Cortados los riñones en dados regulares, se cuecen, se escurren, y se pisan por una sartén caliente, para secarlos bien.

Aparte, se fríe la manteca de cerdo la cebolla y antes de dorarse se incorporan los riñones y se sazonan con sal. Se rehoga todo junto, durante 10 minutos, pero cinco antes de retirar se añade el jerez.

Se sirven en fuente redonda, rodeados de triángulos de pan humedecidos en jerez y fritos.

Nota: Los riñones así preparados sirven para hacer (pinchos) de aperitivos con jamón y cuadrados de ternera rehogada.

### RIÑONES A LA FRANCESA

- Ingredientes (para seis personas):
- Riñones, 400 gramos.
- Carne de ternera, 200 gramos.
- Setas, 200 gramos.
- Champignons, 150 gramos.
- Tocino, 75 gramos.
- Manteca de cerdo y sal.

### Modo de hacerlos

Se cortan los riñones en cuadrados más bien pequeños, se limpian muy bien y se saltean en manteca de cerdo.

Aparte se tendrá hecho un picadillo de setas, champignons, carne de ternera y tocino, todo muy frito y jugoso.

### Presentación

Se corta en el fondo de la fuente el picadillo y sobre él se ponen los riñones, cubriéndolo totalmente. Se adorna también con triángulos de pan frito.—(Europa Press).

# CANDIDATAS QUE COMPETIRAN PARA EL TITULO DE «MISS ESPAÑA 1963» EN EL PROXIMO CERTAMEN DEL CONCURSO NACIONAL DE BELLEZA Y ELEGANCIA DE ESPAÑA

Después de largo estudio, el Comité Ejecutivo del Concurso Nacional de Belleza y Elegancia de España ha designado la lista completa de títulos que representarán a las diversas regiones españolas en el próximo Certamen a desarrollar en el próximo mes de mayo.

En su estudio, el Comité ha tenido en cuenta razones de importancia de capitalidad de población de las distintas provincias para designar así aquellas que, por razones expuestas, debían de tener dos representantes en la fase final. En muchas de estas provincias se han iniciado ya las elecciones preliminares de las que saldrá la representante de la región.

Veintitrés muchachas concurrarán en la fase final del concurso representando a las siguientes regiones:

Miss Galicia; representante de Galicia y que se elegirá en Orense entre las señoritas elegidas de La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra.

Miss Asturias; representante de la

región asturiana y que será elegida en Oviedo.

Miss León; representará a la región leonesa y que se disputará en León entre las representantes de León, Zamora y Salamanca.

### TRES REPRESENTANTES DE CASTILLA LA VIEJA

Castilla la Vieja contará con tres misses representantes de las provincias de Santander, Palencia, Logroño, Soria, Valladolid, Burgos, Segovia y Avila que ostentarán, respectivamente, los títulos de «Miss Montaña» (para las dos primeras y cuya elección se celebrará en Santander), «Miss Rioja» (para las de Logroño y Soria celebrándose la elección en Logroño) y «Miss Castilla» (para las cuatro provincias restantes con sede de la elección en Burgos).

### UNA POR MADRID

Madrid contará con una miss propia, elegida entre las concursantes de la capital. Las cinco provincias de Castilla la Nueva: Madrid, Toledo, Ciudad Real, Cuenca y Guadalajara, competirán para el título de «Miss Centro», que se otorgará también en Madrid.

Las Vascongadas contarán con dos representantes: Miss Vizcaya para la provincia de su nombre y con elección en Bilbao, y Miss Guipúzcoa, que será elegida en San Sebastián.

Las provincias de Alava y Navarra contarán con el título de Miss Vasconavarra que será elegida en Vitoria.

En Zaragoza se llevará a cabo la elección de Miss Aragón, para cuyo título competirán las candidatas de Zaragoza, Huesca y Teruel.

### DOS POR CATALUÑA

Por razones antedichas de densidad de población y capitalidad, la región catalana tendrá dos representantes en la fase final que atenderán a los títulos de Miss Ba-celona para la representante de dicha ciudad, y Miss Cataluña, para la elegida entre las candidatas de las cuatro provincias catalanas (Barcelona, Tarragona, Lérida y Gerona).

Igualmente y por su tradición como escenario de la celebración de los anteriores certámenes, Palma de Mallorca contará con una miss propia que se titulará Miss Palma de Mallorca, y la provincia de Baleares con la representante de la totalidad de las islas tendrá su representante en Miss Baleares.

En Valencia se elegirá a la señorita con el título de Miss Valencia y representará a las candidatas de Valencia, Castellón y Alicante.

Albacete y Murcia competirán para el título de Miss Murcia, cuya elección se verificará en la ciudad del Segura.

Extremadura, con sus provincias de Cáceres y Badajoz, enviará su representante con el título de «Miss Extremadura», elegida en Badajoz.

### DOS POR ANDALUCIA

Las ocho provincias andaluzas han sido divididas convenientemente en dos grupos de cuatro cada una, con capitalidades respectivas en Sevilla y Málaga, y que englobarán, bajo el título de Miss Andalucía Oriental, a la representante elegida entre las candidatas de Sevilla, Córdoba, Huelva, Cádiz y la ultramarina plaza de Ceuta. Miss Andalucía Occidental será la otra representante, elegida entre las candidatas de Málaga, Almería, Gra-

nada, Jaén e igualmente que la anterior, con la adición de la ciudad de Méjilla.

Por último, Miss Gran Canaria y Miss Tenerife presentarán a las candidatas de las dos bellas provincias canarias.

Como se desprende de esta relación la misión del jurado no es nada envidiable, porque sus miembros habrán de enfrentarse con un sinnúmero de bellas dificultades.

### LAVADORAS Y COCINAS

## Balay Galerías S.ª Columba

—Sólo es grande el amor que no puede decir adiós.

\*\*\*

—Para medir el amor hay un aparato maravilloso de alta precisión: se llama sacrificio.

### Todo por la BELLEZA

Tratamientos  
Elizabeth Arden  
STENDHAL  
KLYTIA  
REVLON y  
DOCTOR STUPP  
para cutis alérgicos  
PERFUMERIA VELASCO  
I. la Católica, 2. Telf. 1870

## UNA MUJER, ALCALDESA DE LIMA

Lima.—Por primera vez en la historia, Lima tiene una alcaldesa. Se trata de la señora Anita Fernandini de Naranjo, que asumió el importante cargo por decisión de la Junta Militar de Gobierno.

Anita Fernandini de Naranjo reemplaza a José Jacinto Rada, quien renuncia al cargo de alcalde de Lima días después de la destitución del general Ricardo Pérez Godoy como presidente de la Junta Militar de Gobierno.

### JOYERIA

ESALI Artículos de regalo  
Recuerde... Si es de ESALI gustará  
Juan Bravo, 42

### MODAS INFANTILES

## HERMA

JUEGOS DE CRISTIANAR  
CHALES, NANAS  
Confección de niño y niña  
San Francisco, 21  
T.º 13-36

### COCHES Y SILLAS para NIÑOS

VEDETTE la más distinguida  
Galerías Sta. Columba

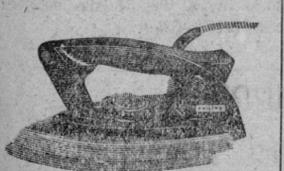
### SURTIDO CALIDAD

Precios al alcance de todos los presupuestos

## MUEBLES Fco. Román López

Distribuidor colchón elástico FLEX

Plancha superautomática PHILIPS mima su ropa



GALERIAS SANTA COLUMBA

## Una factoría de aparatos de precisión va a ser instalada en IRUN

### Dará trabajo a 1.500 obreros

#### Más de 1.000 millones de pesetas se invertirán en la ampliación de la central de Escombreras

Irún, 20.—Una importante entidad guipuzcoana industrial ha adquirido en Irún 85.000 metros cuadrados de terreno para establecer una factoría de aparatos de precisión, cerrajería y viviendas para los obreros. En principio trabajarán un centenar de productores, con vistas a una ampliación hasta alcanzar la cifra de 1.500 trabajadores.

Se da el caso curioso de que Irún, en unos pocos años, se está convirtiendo en una población auténticamente industrial al no existir las prohibiciones aduaneras que impedían la implantación de fábricas en la línea divisoria de la frontera y hasta un límite de 10 kilómetros.

Según datos oficiales, el número de trabajadores ocupados en la industria en Irún es de 8.000, sin contar los trabajadores fronterizos, que, en número aproximado a 5.000, residen en Irún y trabajan en la región fronteriza francesa o en un radio de unos 50 kilómetros.—Cifra.

### Ampliación de Escombreras

Murcia, 20.—Más de 1.000 millones de pesetas van a ser invertidos en maquinaria para ampliar la central térmica de Escombreras. Será montada una cuarta caldera para quemar fuel-oil o gas natural; un grupo de turbogeneradores de kilovatios 275.000; ampliación de la subestación de transformación, con una nueva salida para 380.000 voltios; instalación de grupos de transformación principal, puntos de condensación, etc.—Cifra.

## El avión del rey de Arabia Saudí se ha estrellado en los ALPES

### Han muerto las dieciocho personas que iban en el aparato

Niza, 20.—El avión «Comet IV», perteneciente al rey Ibn Saud, de la Arabia Saudí, se estrelló anoche en los Alpes. Ha sido localizado hoy a unos 25 kilómetros al sureste de la ciudad italiana de Corneo, según anuncia la policía francesa.

El aparato, que transportaba equipajes del monarca y entre nueve y once miembros de su séquito, se estrelló hacia las tres y veintidós minutos de la madrugada (hora española) cuando volaba desde Ginebra a Niza, donde el rey se encuentra pasando unas vacaciones.

Ibn Saud llegó anoche a Niza en un vuelo anterior del mismo aparato.—Efe.

### NUEVOS DETALLES

El rey Saud de la Arabia Saudita informó esta noche a su pueblo que el avión «Comet» de su uso particular había caído en los Alpes a consecuencia de la explosión de una bomba, y añadió que más tarde daría a conocer los nombres de los culpables.

El mensaje fue transmitido por radio de La Meca, después de una conferencia telefónica con el rey, que se encuentra en Niza convaléciente de un tratamiento médico a que fue sometido en Suiza.

«Ustedes saben bien quiénes alientan esta conspiración y nosotros daremos a conocer sus nombres muy pronto», declaró el rey, según la radio.

«Aparte del accidente, por lo demás estamos bien, con todos los principios».

El reactor «Comet», en medio de una tempestad de nieve cayó en los Alpes, a primeras horas de hoy, cerca de la frontera italiana, muriendo toda la tripulación, formada por nueve miembros, al parecer ingleses, y nueve personas más, que formaban parte del séquito del rey.

## El alcalde de Toledo denuncia los abusos que se cometen con los turistas en esta ciudad

Toledo, 20.—El alcalde ha denunciado públicamente los abusos cometidos con los turistas que visitan la ciudad. En un informe que ha divulgado la prensa local y Televisión Española, el señor Montemayor Mateo afirma que la ordenación turística es la mayor preocupación de Toledo actualmente. Y dice textualmente:

«La visita turística a Toledo se realiza en sólo dos o tres horas, y de éstas, desgraciadamente, se emplea una buena parte no en admirar y visitar monumentos, sino en otras actividades de orden crematístico para los que acompañan a los turistas. Estos guías, lejos de sentir a Toledo en lo que es, lo ven como medio de saciar unos deseos desorbitados de pingües comisiones, sin otro interés ni por el turista ni por la ciudad. Y esta manera de acompañar al turista perjudica no sólo a Toledo, sino también, y en muy alto grado, a España.»

Lamenta el alcalde que algunos guías conduzcan a los grupos por calles deficientemente pavimentadas «sólo por evitar—añade—el pasar por determinados establecimientos que no entran en la red de los direc-

## Ben Bella solicita la revisión de los acuerdos de Evian

### Quiere que FRANCIA no realice más pruebas nucleares en el suelo argelino

Argel, 20.—Ben Bella ha solicitado la apertura de negociaciones con Francia, con el fin de efectuar una revisión de las cláusulas militares de los protocolos de Evian que sean incompatibles con nuestra independencia. «Hemos tomado la decisión—añadió—de que no haya más pruebas nucleares en nuestro país.»

«Era muy fácil decir—prosiguió Ben Bella—que los textos de Evian permitían que estas experiencias se llevasen a cabo; pero se debe tener en cuenta el espíritu de los acuerdos, cuyo objeto principal era el de establecer la paz y el alto el fuego.»

### «UNA DE LAS MAS GRAVES DECISIONES»

Argel, 20.—La Asamblea Nacional ha aprobado una moción para pedir a Francia una revisión de las cláusulas militares de los acuerdos de Evian y que no haya más experiencias nucleares en suelo argelino.

En una sesión convocada especialmente, la Asamblea votó casi por unanimidad en favor del primer ministro, que ha adoptado lo que los observadores consideran una de las más graves decisiones que un político argelino puede adoptar.—Efe.

## Rusia desea reanudar con EE. UU. las negociaciones sobre BERLIN

### Y así lo ha hecho saber a Washington

### Aunque no se ha llegado a nada definitivo, se cree que pueden comenzar dentro de 10 días

Washington, 20.—El Ministerio de Asuntos Exteriores soviético ha indicado a los Estados Unidos que desearía reanudar las negociaciones sobre Berlín en un próximo futuro, según han revelado funcionarios norteamericanos.

Esta comunicación ha sido hecha a la Embajada de los Estados Unidos en Moscú, y aquella la ha pasado a Washington.

Hasta ahora no se ha llegado a nada definitivo sobre esta cuestión de las nuevas conversaciones, pero de fuente diplomática se ha hecho saber en Washington que las negociaciones pueden comenzar dentro de diez días.

### REUNION DE EMBAJADORES

Se convocó para ayer tarde una

reunión de embajadores occidentales en la capital federal y de altos dignatarios norteamericanos para tratar de este asunto. Los jefes de misión son los de la Gran Bretaña, Francia y la Alemania occidental.

Las negociaciones acerca del problema de Berlín se iniciaron hace ya dos años, con el fin de encontrar las bases para preparar una solución al asunto berlinés.

Ya en este año el Gobierno soviético propuso que se reanudasen estas conversaciones.

El embajador de los Estados Unidos en Rusia, Foy Kohler, regresó a Moscú, después de haber evacuado consultas en Washington el mes pasado y se indicó entonces que los Estados Unidos habían aceptado la propuesta.—Efe.

### MIENTRAS, CONTINUA LA TRAGEDIA

Berlín, 20.—En las primeras horas de ayer dos jóvenes alemanes orientales han escapado a la zona occidental de Berlín, nadando a través del canal cubierto de hielo que separa las dos zonas. Otro huyó a Berlín oeste a través de las alambradas de separación.

### NUMEROSOS DETENIDOS, ENTRE ELLOS UN ESPAÑOL

Los comunistas alemanes han encarcelado a un número de extranjeros que oscila entre 50 y 100 personas por haber ayudado a escapar a Occidente a fugitivos del Berlín oriental, conforme ha revelado un ex prisionero italiano.

Paolo Caris, de 39 años de edad, natural de Trieste, ha añadido que durante su encarcelamiento de un año en tres prisiones diferentes ha tenido ocasión de tomar contacto con dieciséis extranjeros como él.

Entre los detenidos que ha conocido figuran un español, tres norteamericanos, tres italianos, tres árabes, un francés, un suizo, un turco, un griego, un holandés y un chileno.

El español encarcelado es D. Juan González, de Madrid, que trabajaba en el Berlín occidental, y que ha sido condenado a veinte meses de prisión por ayudar a escapar a un fugitivo alemán.—Efe.

## Ha comenzado en Madrid la IV Reunión de la Comisión hispano-francesa veterinaria

Madrid, 20.—Hoy ha iniciado sus reuniones en Madrid, en el Ministerio de Agricultura, la IV reunión de la Comisión hispano-francesa veterinaria, prevista en la convocatoria hispano-francesa que se firmó en julio de 1959.

Preside la reunión el jefe de la delegación española, subdirector general de Ganadería, don Rafael Díaz Montilla.

La delegación francesa está a cargo de M. Gaffe, jefe del Servicio Veterinario del Ministerio francés de Agricultura.

Estas reuniones se celebran anualmente, alternando las sedes de los Ministerios de Agricultura de los dos países.

En la primera sesión de trabajo se intercambiaron impresiones sobre el estado sanitario en general de las ganaderías de los dos países.

En días sucesivos y hasta el próximo sábado, día 23, en que serán clausuradas las reuniones, se tratará de una agenda que comprende diversos puntos de interés para ambos países, sobre problemas comunes ganaderos, esencialmente de índole sanitaria.

A mediodía de hoy, la comisión francesa visitó las instalaciones del Patronato de Biología animal, sitas en Puerta de Hierro.

El director general de Ganadería, don Francisco Polo Jover, pronunció unas palabras de bienvenida para las autoridades y técnicos francesas que integran la delegación de dicho país.

## Celebra su santo obsequiando a los humildes de su pueblo

Amboya, 20.—El farmacéutico de esta localidad, don José M. Aubeso Selles, celebró su fiesta onomástica obsequiando a hombres y mujeres de condición humilde, con cincuenta pesetas en metálico, dos kilos de arroz y un kilo de pan.

La operación de entrega de los donativos estuvo a cargo de una señorita de la Sección Femenina y de un amigo del señor Aubeso.

## Los duques de WINDSOR piensan establecer su residencia en ESPAÑA

Barcelona, 20.—Se anuncia que los duques de Windsor han decidido levantar su casa de Francia y establecerla en España, sabiéndose que fundamentan tal resolución en motivos de carácter económico. De fuente enteramente digna de crédito se sabe que la famosa pareja vendrá a nuestro país dentro del año actual con el propósito de instalarse definitivamente entre nosotros, habiendo vendido ya su propiedad del valle de Chevreuse y su hotel particular del bulevar Lennox de París.

En su viaje a España para establecerse aquí se espera que los duques de Windsor transiten por Barcelona, creyéndose incluso posible que si se deciden, como parece, a instalarse en la costa mediterránea española, elijan un paraje del litoral catalán, aunque sólo fuera para estancias periódicas, ya que su residencia definitiva la tendrán mucho más al sur por la atracción que en ellos ejerce el clima del sureste de la península. Se agrega que los duques de Windsor han decidido modificar las condiciones de su vida, teniendo en cuenta que el exoberano británico cuenta sesenta y nueve años y su esposa sesenta y siete.

## Tratamiento gratuito para el ganado bovino en LUGO

Lugo, 20.—La Dirección General de Ganadería ha organizado una campaña de tratamiento, totalmente gratuita, para toda Galicia y que se iniciará en breve en la provincia de Lugo, del ganado bovino adulto, afectado en un 60 por 100 de hipodermosis.

Se realizarán unos 200.000 tratamientos; para acabar con esta enfermedad cuyo ciclo evolutivo, en todas fases, comprende un período de tiempo de un año aproximadamente.

## Nieva en las montañas en León

León, 20.—Después de ocho días de temperaturas muy suaves, casi primaverales, inesperadamente ha cambiado el tiempo, y en la montaña ha nevado a intervalos.

En la capital descendió también la temperatura y durante las últimas veinticuatro horas se han registrado vientos fuertes, que han alcanzado en algunos momentos velocidades de hasta setenta y dos kilómetros por hora. Hoy luce el sol, que amortigua un poco los efectos del frío. El termómetro marca esta mañana, en las primeras horas, tres décimas de grado sobre cero.—Cifra.



La famosa bicicleta Moulton, nuevamente diseñada, acrecentó aun más su prestigio cuando, recientemente, John Woodburn superó la marca registrada por la Asociación Británica de Records de Velocidad por Carretera, al cubrir la distancia de Cardiff a Londres (272,8 kilómetros) en sólo seis horas, cuarenta y tres minutos y veintinueve segundos, o sea dieciocho minutos y treinta segundos menos que en el aludido récord.

## Se clausura en Barcelona el Congreso de los Estudiantes Hispanoamericanos

Barcelona, 20.—Ha sido clausurado el Congreso de los Estudiantes Hispanoamericanos en un acto presidido por el jefe nacional del S. E. U., señor Martín Villa, con el jefe del Departamento de Asistencia Universitaria del Instituto de Cultura Hispánica, en representación del presidente, el señor Buendía Núñez, de Ecuador, presidente de este Congreso, y otras personalidades.

El jefe del S. E. U. impuso el «Victor de bronco» a don Patricio Buendía Núñez por su labor en favor de sus compañeros desde su llegada a España y al imponerle la condecoración le felicitó por su trabajo e interés añadiendo que «gracias a él ha podido celebrarse este Congreso que hace mucho tiempo debía haberse celebrado.»

En las distintas ponencias han destacado las brillantes exposiciones de las delegaciones de los estudiantes hispanoamericanos en Salamanca, Valencia, Pamplona, Zaragoza, Santiago, Madrid, Granada, Valladolid y Barcelona.

## Pamplona va a homenajear a Etayo y al P. Sagaseta

Pamplona, 20.—El capitán de la «Niña II», Carlos Etayo, y el capellán de la nao, padre Sagaseta, serán objeto de un homenaje, que se les rendirá en esta capital, con motivo de la gesta marinera que llevó a cabo la carabela.—Cifra.

## Se casan después de cuarenta años de relaciones

San Fernando, 20.—Después de cuarenta años de relaciones amorosas han contraído matrimonio en la iglesia parroquial castrense de esta ciudad, don Jerónimo Macías Sotelo de cincuenta y ocho años de edad, funcionario de la Maestranza de la Armada, y la señorita Rosa Lago Román.

## Un español, primer obispo de Rodesia del Sur

Burgos, 20.—«L'Osservatore Romano» ha publicado la promulgación de la bula pontificia por la cual Su Santidad el Papa Juan XXIII eleva a rango de diócesis la actual prefectura apostólica de Wankie, en Rodesia del Sur (África meridional), confiada a los misioneros del Instituto Español de San Francisco Javier para Misiones Extranjeras. Al mismo tiempo publica el nombramiento de su primer obispo, monseñor Ignacio Prieto Vega, consejero general del Instituto y rector del Seminario Nacional de Misiones Extranjeras.

Monseñor Ignacio Prieto Vega nació en Besande (León) el 9 de marzo de 1923. En 1947 recibió la ordenación sacerdotal, y sus superiores le destinaron a la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma para que continuara estudios de Teología, Etología y Pastoral. También cursó Medicina y recibió el diploma de la Escuela Internacional de la Orden de Malta. En 1949 fue destinado a la misión de Wankie, de cuya diócesis ha sido nombrado ahora obispo. Domina el inglés y el idioma de los nativos: el syndebele.—Cifra.

## Nuevas retribuciones para solucionar la crisis social en Francia

París, 20.—Alain Peyrefitte, ministro de Información, ha anunciado esta tarde a la prensa que el Consejo de ministros ha decidido fijar desde principios de la semana próxima las nuevas retribuciones en los sectores públicos y dar así un paso decisivo para la solución de la crisis social. Efe.

Por su gran eficacia y difusión.  
EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE  
EL MAS  
ECONOMICO